

K9 ἔχω EKHOO (711/844) pitää kiinni, olla jollakulla, omistaa (verbitaul.)

(päivitelty 1.2.2024)

K KREIKKA <https://gen.fi/k.html>

K9 VERBITAULUKOT <https://gen.fi/k9.html>

K9 E EPSILON <https://gen.fi/k9-05.html>

K9 ἔχω ekhoo (711/844) pitää kiinni, olla jollakulla, omistaa (verbitaul.)
<https://gen.fi/k9-05-ekhoo-pitaa-kiinni.html>

SISÄLLYSLUETTELO (luonnos)

0. Dokumentteja
1. ἔχω ekhoo (711x) pitää kiinni, olla jollakulla, omistaa
2. Aktiivin taivutus
 - 2.1 Akt. pres.
 - 2.2 Akt. impf.
 - 2.3 Akt. fut.
 - 2.4 Akt. 2. aor.
 - 2.5 Akt. perf.
 - 2.6 Akt. pluskv.
3. Medium/passiivin taivutus
 - 3.1 Med./pass. pres.
 - 3.2 Med./pass. impf.
 - 3.3 Med. fut.
 - 3.4 Med. 2. aor.
4. Yhdysverbit (14)
5. Raamatunjakeita
6. Ekskurssi: ἄνωθεν

0. DOKUMENTTEJA

K Kreikka (sivukartta)

<https://gen.fi/k.html>

K2 ἔχω ekhoo "pitää kiinni, olla jollakulla, omistaa" -sanue (881x)

<https://gen.fi/k2-05-ekhoo-sanue.html>

Aejmelaeus, Lars: Uuden testamentin kreikan kielioppi. Kirjapaja 2008 (LA)

Analytical Lexicon of New Testament Greek. Revised and Updated.

Hendrickson 2012

Blomqvist–Toivanen: Johdatus UT:n kreikkaan. Gaudeamus 1974 [2010] (BT)

Etymonline (Online Etymology Dictionary)

<https://www.etymonline.com/>

Hedberg, Juuso: Uuden Testamentin kreikkalais–suomalainen sanakirja.

Gummerus 1890

<http://www.nettiraamattu.fi/Lataa/sanakirja.htm>

Liddell & Scott: An Intermediate Greek–English Lexicon. Clarendon Press 1889

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus%3atext%3a1999.04.0058>

Liljeqvist, Matti: Uuden testamentin sanakirja kreikka–suomi.

Finn Lectura 2007 (MLK)
 Mozeson, Isaac E.: The Word. The Dictionary That Reveals the Hebrew Source of English. Shapolsky 1989 (Mozeson)
 New Testament in the Original Greek by Ivan Panin.
 Book Society of Canada 1934 (kopioi selaimesi alla olevan linkin osoite)
<https://www.scribd.com/document/644433/Ivan-Panin-The-New-Testament-in-the-Original-Greek>
 uusi painos: Numeric Greek New Testament. Ed. Mark Vedder 2017/2019
 Novum 5. UT selityksin. Kreikan–suomen sanakirja. Raamatun Tietokirja 1984
 Wiktionary (vapaa sanakirja)
<https://www.wiktionary.org/>

1. ἔχω EKHOO (711x) pitää kiinni, olla jollakulla, omistaa

ἔχω (711x) pitää kiinni, olla jollakulla, omistaa, pitää jonakin, kyetä

- *εσχω (2. aor. σχ-) < *segh- PIE pitää kiinni
 < 𐤍𐤏𐤍 hif. 𐤍𐤏𐤍 hisig BH ottaa kiinni, saavuttaa, koskettaa

K2 ἔχω ekhoo "pitää kiinni, olla jollakulla, omistaa" -sanue (881x)
<https://gen.fi/k2-05-ekhoo-sanue.html>

- 1. trans. omistaa, olla jollakin, pitää – Matt. 3:4

(9)

ἔχω ἐν τῇ χειρὶ

pitää kädessään – Ilm. 1:16

χείρ -ός fem. (178x) käsi, kämmen, käsivarsi, valta, voima

- *gesor- PIE käsi < 𐤏𐤓𐤕 z^ero^a BH käsivarsi

συκῆ ἔχουσα φύλλα

viikunapuu, jossa on lehdet – Mark. 11:13

συκῆ [ῶ] -ῆς fem. (16x) viikunapuu

- συκέα klass. kreik. < σῦκον τό 4x viikuna
 < 𐤍𐤏𐤍 shikma BH metsäviikunapuu,

φύλλον -ου ntr. (6x) (kasvin) lehti

- *bhel- (3) PIE kasvaa, kukkia, **to thrive, bloom**
 < 𐤏𐤓𐤕 parach BH kasvaa, kukkia, viheriöidä
 • > klorofylli, lehtivihreä

ἐν γαστρὶ ἔχω

olla raskaana – Matt. 1:18

γαστήρ -τρός fem. (9x) vatsa, sisukset, kohtu

- γράω 0x, LXX 0x järsiä, purra, syödä < *gras- PIE
< (?) לַכֹּחַ achal BH syödä / נָשַׁח nashach BH pureskella,
syödä
- > γαστρονομία (hyvien) ruokien tuntemus,
valmistus ja nauttiminen

εἶχεν αὐτὰς τρόμος

naiset vapisivat, "vapina valtasi heidät" – Mark. 16:8

εἶχεν akt. ind. impf. yks. 3. – subjektina τρόμος

- τρόμος ὁ 5x (pelosta tai kunnioituksesta johtuva)
vapiseminen, vapina, tärinä, värinä
- τρέμω 3x väristä, vapista
> ital. tremolo [ē] "väristen, vavisten"

ἔχω ἄνδρα / γυναῖκα

olla naimisissa – Joh. 4:17, 1. Kor. 7:2

τέκνα ἔχω

olla lapsia – Matt. 21:28

πατέρα ἔχω

omistaa isä, pitää jotakuta isänä – Matt. 3:9

φίλον ἔχω

olla ystävä – Luuk. 11:5

ἀσθενείας ἔχω

olla sairaana, "omistaa heikkouksia" – Ap. t. 28:9

- 2. ilmaisee ikää

(2)

πεντήκοντα ἔτη οὐπω ἔχεις

et ole vielä viittäkymmmentäkään – Joh. 8:57

- neg. οὐ, πώ 0/39 vielä

ἡλικίαν ἔχω

olla täysi-ikäinen – Joh. 9:21

- ἡλικία fem. (8x) ikä, täysi-ikäisyys, kypsyys, elämän pituus, pituus
< ἡλιξ mask. & fem. 0x, LXX 0x ikätoveri

- 3. pitää jonakin

(2)

εἰς προφήτην ἔχω
pitää profeettana – Matt. 21:46

ἔχω παρητημένον
pitää estettynä – Luuk. 14:18

- παραιτέομαι (12x) pyytää itselleen, pyytää vapautusta jostakin, estellä, torjua, hylätä, karttaa
- pref. παρά, αἰτέω
- παρητημένον med. partis. perf. mask. yks. A

- 4. voida, pystyä, kyetä

(2)

μὴ ἔχων ἀποδοῦναι
ei kyennyt maksamaan – Matt. 18:25

οὐδὲν εἶχον ἀντειπεῖν
eivät voineet väittää vastaan – Ap. t. 4:14
εἶχον akt. ind. impf. mon. 3.

- 5. intr. olla

(6)

ἑτοίμως ἔχω
olla valmis – Ap. t. 21:13
ἑτοίμως adv. (3x) valmiina, valmiiksi

κακῶς ἔχω
olla sairaana, sairastaa – Matt. 4:24
κακῶς adv. (16x) pahasti, huonosti, väärin, sopimattomasti

καλῶς ἔχω
olla terve – Mark. 16:18
καλῶς adv. (37x) hyvin, kauniisti, kunnolla, oikein, terveesti

ἐσχάτως ἔχω

olla kuolemaisillaan/viimeisillään

ἐσχάτως adv. (1x, Mark05_23) viimeisin, viimeisillään

ἐν ταῦτα οὕτως ἔχει

onko asia näin, "näissäkö näin on" – Ap. t. 7:1

τὸ νῦν ἔχον

tällä kertaa, nyt – Ap. t. 24:25

- 6. med. kuulua johonkin

(1)

τὰ ἐχόμενα σωτηρίας

mikä kuuluu pelastukseen, "pelastuksen kuuluvaiset" – Hepr. 6:9

- 7. med. partis. läheinen, lähellä oleva

(2)

ἐχόμεναι κωμοπόλεις

lähikylät – Mark. 1:38

τῇ ἐχομένῃ (ἡμέρᾳ)

seuraavana päivänä – Luuk. 13:33, Ap. t. 21:26

2. AKTIIVIN TAIIVUTUS (kaikkia muotoja ei esiinny UT:ssa)

2.1 AKT. PREES.

ἔχω

ἔχεις

ἔχει

ἔχομεν

ἔχετε

ἔχουσι(ν)

ἔχω

ἔης
 ἔη
 ἔωμεν
 ἔητε
 ἔωσι(ν)

ἔχοιμι akt. opt. pres. yks. 1.
 ἔχοις
 ἔχοι
 ἔχοιμεν
 ἔχοιτε
 ἔχοιεν

ἔχε
 ἐκέτω
 ἔχετε
 ἐκέτωσαν

ἔχειν

ἔχων *ἔχοντ
 ἔχοντος
 ἔχοντι
 ἔχοντα
 ἔχοντες
 ἐχόντων
 ἔχουσι(ν) *ἔχοντσι(ν)
 ἔχοντας

ἔχουσα
 ἐχούσης
 ἐχούση
 ἔχουσαν
 ἔχουσαι
 ἐχουσῶν
 ἐχούσαις
 ἐχούσας

ἔχον
ἔχοντος
ἔχοντι
ἔχον
ἔχοντα
ἐχόντων
ἔχουσι(ν)
ἔχοντα

2.2 AKT. IND. IMPF.

εἶχον
εἶχες
εἶχε(ν)
εἶχομεν
εἶχετε
εἶχον

2.3 AKT. FUT.

ἔξω heksoo akt. ind. fut. yks. 1.

ἔξεις
ἔξει
ἔξομεν
ἔξετε
ἔξουσι(ν)

ἔξειν

ἔξων *ἔξοντ
ἔξοντος
ἔξοντι
ἔξοντα
ἔξοντες
ἐξόντων
ἔξουσι(ν) *ἔξοντσι(ν)
ἔξοντας

ἔξουσα
 ἐξούσης
 ἐξούση
 ἔξουσαν
 ἔξουσαι
 ἐξουσῶν
 ἐξούσαις
 ἐξούσας

ἔξον *ἔξοντ
 ἔξοντος
 ἔξοντι
 ἔξον
 ἔξοντα
 ἐξόντων
 ἔξουσι(ν) *ἔξοντσι(ν)
 ἔξοντα

2.4 AKT. 2. AOR.

ἔσχον akt. ind. 2. aor. yks. 1.
 ἔσχες
 ἔσχε(ν)
 ἔσχομεν
 ἔσχετε
 ἔσχον

σχῶ akt. konj. 2. aor. yks. 1.
 σχῆς
 σχῆ
 σχῶμεν
 σχῆτε
 σχῶσι(ν)

σχέ akt. imperat. 2. aor. yks. 2.
 σκέτω
 σκέτε

σχέτωσαν

σχεῖν akt. inf. 2. aor.

σχών *σχόντ akt. partis. 2. aor. mask. yks. N

σχόντος

σχόντι

σχόντα

σχόντες

σχόντων

σχοῦσι(v) *σχόντσι(v)

σχόντας

σχοῦσα

σχούσης

σχούση

σχοῦσαν

σχοῦσαι

σχουσῶν

σχούσαις

σχούσας

σχόν *σχόντ

σχόντος

σχόντι

σχόν

σχόντα

σχόντων

σχοῦσι(v) *σχόντσι(v)

σχόντα

2.5 AKT. PERF.

ἔσχηκα akt. ind. perf. yks. 1. minä olen pitänyt kiinni,
minulla on ollut, minä olen omistanut,

ἔσχηκας

ἔσχηκεν

ἔσχήκαμεν

ἐσχήκατε
ἐσχήκασι(v) / ἔσχηκαν

ἐσχηκέναι akt. inf. perf. olla pitänyt kiinni, omistanut

ἐσχηκώς *ἐσχηκότς akt. partis. perf. mask. yks. N
omistanut, kiinni pitänyt

ἐσχηκότος akt. partis. perf. yks. mask. G
omistaneen, kiinni pitäneen

ἐσχηκότι
ἐσχηκότα
ἐσχηκότες
ἐσχηκότων
ἐσχηκόσι(v) *ἐσχηκότσι(v)
ἐσχηκότας

ἐσχηκυῖα akt. partis. perf. fem. yks. N
kiinni pitänyt, omistanut

ἐσχηκυῖης
ἐσχηκυῖη
ἐσχηκυῖαν
ἐσχηκυῖαι
ἐσχηκυῖων
ἐσχηκυῖαις
ἐσχηκυῖας

ἐσχηκός *ἐσχηκότς
ἐσχηκότος
ἐσχηκότι
ἐσχηκός
ἐσχηκότα
ἐσχηκότων
ἐσχηκόσι(v) *ἐσχηκότσι(v)
ἐσχηκότα

2.6 AKT. PLUSKV.

ἐσχήκειν akt. ind. pluskv. yks. 1. c.

minä olin pitänyt kiinni, minä olin omistanut
 ἐσχίῃκεις
 ἐσχίῃκει
 ἐσχίῃκειμεν
 ἐσχίῃκειτε
 ἐσχίῃκεισαν

3. MEDIUMIN/PASSIIVIN TAIVUTUS (kaikkia muotoja ei esiinny UT:ssa)

3.1 MED./PASS. PREES.

ἔχομαι pass./med. ind. prees. yks. 1.
 med. minä kuulun (johonkin), "omistaudun, omistan itseni"
 pass. minut omistetaan, minut pidetään kiinni

ἔχη
 ἔχεται
 ἔχόμεθα
 ἔχεσθε
 ἔχονται

ἔχωμαι
 ἔχη
 ἔχηται
 ἔχωμεθα
 ἔχησθε
 ἔχωνται

ἐχοίμην med. opt. prees. yks. 1.

ἔχοιο
 ἔχοιτο
 ἐχοίμεθα
 ἔχοισθε
 ἔχοιντο

ἔχου

- pass. imperat. prees. yks. 2. sinut omistettakoon
- med. imperat. prees. yks. 2. omistaudu, "omista itsesi"

ἐχέσθω

ἔχεσθε
ἔχέσθωσαν

ἔχεσθαι

- pass. inf. pres. olla omistettuna
- med. inf. pres. omistautua, "omistaa itsensä"

ἐχόμενος pass. partis. pres. mask. yks. N omistettava

ἐχομένου

ἐχομένῳ

ἐχόμενον

ἐχόμενοι

ἐχομένων

ἐχομένοις

ἐχομένους

ἐχομένη

ἐχομένης

ἐχομένη

ἐχομένην

ἐχόμεναι

ἐχομένων

ἐχομέναις

ἐχομένας

ἐχόμενον

ἐχομένου

ἐχομένῳ

ἐχόμενον

ἐχόμενα

ἐχομένων

ἐχομένοις

ἐχόμενα

3.2 MED./PASS. IMPF.

εἰχόμεν med./pass. ind. impf. yks. 1.

- med. minä omistauduin, aloin omistautua

- pass. minut omistettiin, minuun tartuttiin

εἶχου
 εἶχετο
 εἶχόμεθα
 εἶχεσθε
 εἶχοντο

3.3 MED. FUT.

ἔξομαι heksomai med. ind. fut. yks. 1. minä tulen omistautumaan

ἔξῃ
 ἔξεται
 ἐξόμεθα
 ἔξεσθε
 ἔξονται

ἔξεσθαι med. inf. fut. omistautua (tulevaisuudessa)

ἐξόμενος med. partis. fut. mask. yks. N
 (tulevaisuudessa) omistautuva

ἐξομένου
 ἐξομένῳ
 ἐξόμενον
 ἐξόμενοι
 ἐξομένων
 ἐξομένοις
 ἐξομένους

ἐξομένη
 ἐξομένης
 ἐξομένη
 ἐξομένην
 ἐξόμεναι
 ἐξομένων
 ἐξομέναις
 ἐξομένας

ἐξόμενον

ἐξομένου
 ἐξομένῳ
 ἐξόμενον
 ἐξόμενα
 ἐξομένων
 ἐξομένοις
 ἐξόμενα

3.4 MED. 2. AOR.

ἐσχόμην med. ind. 2. aor. yks. 1.
 minä omistauduin (kokonaan, täysin)
 ἔσχου *ἔσχεσο
 ἔσχετο
 ἐσχόμεθα
 ἔσχεσθε
 ἔσχοντο

σχῶμαι med. konj. 2. aor. yks. 1. jotta omistautuisin
 σχῆ *σχῆσαι
 σχῆται
 σχώμεθα
 σχῆσθε
 σχῶνται

σχοῦ *σχέσο med. imperat. 2. aor. yks. 2.
 σχέσθω
 σχέσθε
 σχέσθωσαν

σχέσθαι med. inf. 2. aor. omistautua (kokonaan/täysin)

σχόμενος
 σχομένου
 σχομένῳ
 σχόμενον
 σχόμενοι
 σχομένων

σχομένοις
σχομένους

σχομένη
σχομένης
σχομένη
σχομένην
σχόμεναι
σχομένων
σχομέναις
σχομένας

σχόμενον
σχομένου
σχομένῳ
σχόμενον
σχόμενα
σχομένων
σχομένοις
σχόμενα

4. YHDYSVERBIT (14)

ἀνέχομαι (15x)

sietää, kärsiä, suvaita, kestää; ottaa käsiteltäväksi "ylös omistaa"

- pref. ἀνά ylös, päälle, takaisin, uudelleen, vastaan, luo, luona, jälleen, eteenpäin, yli, julkisesti ἄνωθεν
- 1. sietää, kärsiä
(jotakin henkilöä G, asiaa A) – 2. Kor. 11:1
- 2. suvaita jotakin, tulla toimeen jonkin kanssa
ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ: suvaiten toisianne rakkaudessa – Ef. 4:2
- 3. kestää – 1. Kor. 4:12
- 4. ottaa käsiteltäväksi – Ap. t. 18:14

ἀντέχομαι (4x)

liittyä johonkin, olla jonkin puolella, pitää/pysyä kiinni, pitää huolta "puolesta omistaa"

- pref. ἀντί vastaan, sijasta, puolesta; vastakohta tai vaihto

- 1. liittyä johonkin, olla jonkin puolella – Matt. 6:24
- 2. pitää kiinni, pysyä kiinni – Tit. 1:9
- 3. pitää huolta, hoivata, tukea (jotakin G) – 1. Tess. 5:14

ἀπέχω (19x)

olla saanut saatavansa, kuitata saaduksi, asia on ratkennut
"pois omistaa", med. pysyä erillään, karttaa

- pref. ἀπό pois, -lta, -sta, täydellisesti, takaisin; etäisyys
- 1. (liike-elämän käsitteenä) olla saanut (saatavansa), kuitata saaduksi – Matt. 6:2
- 2. olla erillään, olla matkan päässä – Matt. 15:8
- 3. med. pysyä erillään, karttaa
(jotakin G tai ἀπό) – Ap. t. 15:20, 1. Tess. 4:3
- 4. (persoonattomasti)
ἀπέχει:
nyt riitti, asia on ratkennut, kaikki on selvää – Mark. 14:41
- 19x: [Matt06_02](#) +

ἐνέχω (3x)

pitää sisällään, kokea voimakkaita tunteita, vihata, ahdistaa
"sisällä omistaa", pass. antaa kahlita itsensä

- pref. ἐν jossakin oleminen tai johonkin siirtyminen
- 1. pitää sisällään, kokea voimakkaita tunteita jotakin kohtaan
- 1. vihata – Mark. 6:19
- 2. ahdistaa – Luuk. 11:53
- 3. pass. antaa kahlita itsensä – Gal. 5:1

ἐπέχω (5x)

pitää kiinni, jäädä paikoilleen, kiinnittää huomionsa, valvoa
"päällä omistaa"

- pref. ἐπί päällä, päälle, -lla, -lle, -ssa, luona, luo, vastaan, kohtaan, lisäksi, aikana
- 1. pitää kiinni, pysyä jossakin – Fil. 2:16
- 2. jäädä paikoilleen – Ap. t. 19:22
- 3. kiinnittää huomionsa, huomata, panna merkille – Luuk. 14:7
- 4. katsoa tarkkaavasti (jotakin D) – Ap. t. 3:5
- 5. valvoa – 1. Tim. 4:16

κατέχω (18x)

estää, pidätellä, säilyttää, pitää kiinni jostakin, noudattaa,
pitää hallussaan/omanaan/luonaan/vallassaan "alas omistaa"

- pref. κατά alas, alle, alla, vastaan; hajottaminen, jakaminen;

vahvistava: kokonaan

- 1. estää, pidätellä – Luuk. 4:42
- 2. säilyttää – Luuk. 8:15
- 3. pitää hallussaan, pitää omanaan – Luuk. 14:9
- 4. pitää luonaan – Filem. 13
- 5. pitää vallassaan – Room. 7:6
- 6. pitää kiinni jostakin, noudattaa – 1. Kor. 11:2
- 7. ohjata rantaan – Ap. t. 27:40

μετέχω (8x)

olla osallinen, saada osansa, kuulua johonkin, nauttia ruokaa "yhteysomistaa"

- pref. μετά muutos, yhteys
- 1. olla osallinen, saada osansa – 1. Kor. 9:10
τῆς ὑμῶν ἐξουσίας μετέχουσιν:
heillä on oikeus teihin nähden – 1. Kor. 9:12
- 2. kuulua johonkin – Hepr. 7:13
- 3. nauttia (ruokaa) – 1. Kor. 10:30
- 4. aor. tulla osalliseksi (jostakin G) – Hepr. 2:14

παρέχω (16x)

tarjota, pitää esillä, osoittaa, antaa, aiheuttaa, tuottaa "vierellä omistaa", med. asettaa itsensä, asettua, hankkia itselleen, osoittaa, tuottaa, suoda

- pref. παρά vieressä, viereen, lähellä, luo, ohi, salaa, vastoin
- 1. tarjota, pitää esillä – Luuk. 6:29
- 2. osoittaa, παρέχω φιλανθρωπίαν:
osoittaa ystävällisyyttä – Ap. t. 28:2
παρέχω ἡσυχίαν: hiljentyä, hiljetä – Ap. t. 11:2
- 3. antaa – 1. Tim. 6:17
- 4. aiheuttaa, tuottaa
κόπους παρέχω: pahoittaa jonkin mieli – Matt. 26:10
ἐργασίαν παρέχω: tuottaa tuloja – Ap. t. 16:16
ἐκζητήσεις παρέχω:
aiheuttaa turhia pohdiskeluja – 1. Tim. 1:4
- 5. med. asettaa itsensä, asettua – Tit. 2:7
- 6. hankkia itselleen – Ap. t. 19:24
- 7. osoittaa, tuottaa – Kol. 4:1
- 8. suoda – Luuk. 7:4

περιέχω (2x, Luuk05_09, 1Piet02_06)

- vallata, joutua jonkin valtaan, olla kirjoitettuna "ympäri omistaa"
- pref. περί ympäri, yli; vahvistava

προέχω (1x, Room03_09)

pitää edessään, olla edellä "edessä omistaa",
med. olla toisia parempi

- pref. πρό edessä, eteen, edellä, ennen, aikaisemmin, enemmän kuin, esille, näkyviin

προσέχω (24x)

kiinnittää huomiota, kuunnella, alkaa seurata, varoa,
pitää varansa, pitää huolta, ahkeroida, nauttia "luokse omistaa"

- pref. πρὸς vastaan, vastapäätä, kohti, luo, luona; suunta tai lisäys
- 1. kiinnittää huomiota, kuunnella – Ap. t. 8:10
- 2. alkaa seurata – 1. Tim. 4:1
- 3. varoa (jotakin ἀπό) – Matt. 7:15
- 4. pitää varansa – Luuk. 17:3
- 5. pitää huolta (jostakin D) – Ap. t. 20:28
- 6. ahkeroida (jossakin asiassa D) – 1. Tim. 4:13

προσέχω τῷ θυσιαστηρίῳ:

toimittaa uhrialttaripalvelusta – Hepr. 7:13

- 7. nauttia – 1. Tim. 3:8

συνέχω (12x)

pitää kiinni, ahdistaa, pitää vankina, vaatia "yhdessä omistaa",
pass. olla jonkun vallassa, olla ahdistunut, antautua kokonaan tekemään jotakin

- pref. σύν yhdessä, kanssa, samalla, täydellisesti, kokoon, kasaan, yhteen
- 1. pitää kiinni, συνέσχον τὰ ὦτα: tukkia korvansa – Ap. t. 7:57
- 2. survoa, ahdistaa – Luuk. 8:45
- 3. pitää kiinni, pitää vankina – Luuk. 22:63
- 4. vaatia, velvoittaa – 2. Kor. 5:14
- 5. pass. olla jonkin vallassa tai vaivaamana
βασάνοις συνεχόμενοι: vaivaiset – Matt. 4:24
συνέχω πυρετῷ: olla kuumeessa – Luuk. 4:38
- 6. olla ahdistunut – Luuk. 12:50
- 7. antautua kokonaan tekemään (jotakin D) – Ap. t. 18:5

ὑπερέχω (5x)

olla jonkin yläpuolella, pitää jotakin parempana "yli omistaa"

- pref. ὑπέρ yli, yläpuolella, toisella puolella, puolesta; vahvistava
- 1. olla jonkin yläpuolella – Room. 13:1
- 2. pitää jotakin parempana – Fil. 2:3
- 3. partis. τὸ ὑπερέχον: ylivertainen – Fil. 3:8

ὑπέχω (1x, Juud07)

olla/pitää jonkin alaisena "alla omistaa"

- pref. ὑπό alla, alle, alentuvaisesti, hiljaa, salaa, vähitellen; epämääräisyys
- δίκην ὑπέχω: kärsiä rangaistus

5. RAAMATUNJAKEITA

16 Καὶ ἰδοὺ εἷς προσελθὼν αὐτῷ εἶπεν
Διδάσκαλε, τί ἀγαθὸν ποιήσω
ἵνα σχῶ ζωὴν αἰώνιον; (Matt19_16K)

16 Οὕτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον
ὥστε τὸν υἱὸν τὸν μονογενῆ ἔδωκεν,
ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται
ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον. (Joh03_16K)

28 Καὶ νῦν, τεκνία, μένετε ἐν αὐτῷ,
ἵνα ἐὰν φανερωθῆ σχῶμεν παρρησίαν
καὶ μὴ αἰσχυρθῶμεν ἀπ' αὐτοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ.
(1Joh01_28K)

3 καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν ἐλπίδα ταύτην ἐπ' αὐτῷ
ἀγνίζει ἑαυτὸν καθὼς ἐκεῖνος ἀγνός ἐστιν. (1Joh03_03K)

6. EKSKURSSI: ἄνωθεν

ἄνωθεν adv. (13x)

- ἄνω, -θεν pois
- 1. ylhäältä – Joh. 3:31
ἀπ' ἄνωθεν: ylhäältä – Matt. 27:51
ἢ ἄνωθεν σοφία: ylhäältä tuleva viisaus – Jaak. 3:17
- 2. alusta alkaen, alusta asti – Luuk. 1:3

- 3. vanhastaan, entuudestaan – Ap. t. 26:5
- 4. uudestaan, uudelleen, jälleen – Gal. 4:9

γεννάω ἄνωθεν:

syntyä ylhäältä kokonaan uudestaan – Joh. 3:3